

SPORAZUM**Med Evropsko Skupnostjo in Kraljevino Maroko o nekaterih vidikih zračnih prevozov**

EVROPSKA SKUPNOST

na eni strani in

KRALJEVINA MAROKO

na drugi strani

(v nadaljnjem besedilu „pogodbenici“)

OB UGOTOVITVI, da so bili sklenjeni dvostranski sporazumi o zračnih prevozih med več državami članicami Evropske skupnosti in Kraljevino Maroko, ki vsebujejo določbe, ki so v nasprotju z zakonodajo Evropske skupnosti;

OB UGOTOVITVI, da ima Evropska skupnost izključno pristojnost v zvezi z nekaterimi vidiki, ki so lahko vključeni v dvostranske sporazume o zračnih prevozih med državami članicami Evropske skupnosti in tretjimi državami;

OB UGOTOVITVI, da imajo po zakonodaji Evropske skupnosti letalski prevozniki Skupnosti s sedežem v državi članici pravico do nediskriminatornega dostopa do zračnih poti med državami članicami Evropske skupnosti in tretjimi državami;

OB UPOŠTEVANJU sporazumov med Evropsko skupnostjo in nekaterimi tretjimi državami, ki državljanom teh tretjih držav omogočajo, da pridobijo lastništvo v letalskih prevoznikih, ki so licencirani v skladu z zakonodajo Evropske skupnosti;

OB PRIZNAVANJU, da bi se morale določbe dvostranskih sporazumov o zračnih prevozih med državami članicami Evropske skupnosti in Kraljevino Maroko, ki so v nasprotju z zakonodajo Evropske skupnosti, popolnoma uskladiti s to zakonodajo, z namenom vzpostaviti trdno pravno podlago za zračne prevoze med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Maroko in ohraniti stalnost takih zračnih prevozov;

OB UGOTOVITVI, da Evropska skupnost v okviru teh pogajanj nima namena vplivati na skupni obseg zračnega prometa med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Maroko ter na ravnovesje med letalskimi prevozniki Skupnosti in letalskimi prevozniki Kraljevine Maroko ali se pogajati za spremembe določb obstoječih dvostranskih sporazumov o zračnem prevozu v zvezi s prometnimi pravicami –

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

Člen 2

Določitev s strani države članice

Člen 1

Splošne določbe

1. V tem sporazumu „države članice“ pomenijo države članice Evropske skupnosti.

2. Sklicevanja v posameznem sporazumu, navedenem v Prilogi I, na državljane države članice, ki je pogodbenica slednjega sporazuma, se razumejo kot sklicevanja na državljane držav članic Evropske skupnosti.

3. Sklicevanja v posameznem sporazumu, navedenem v Prilogi I, na letalske prevoznike ali letalske družbe države članice, ki je pogodbenica slednjega sporazuma, se razumejo kot sklicevanja na letalske prevoznike ali letalske družbe, ki jih določi navedena država članica.

1. Določbe iz odstavkov 2 in 3 tega člena nadomestijo ustrezne določbe v členih, ki so navedeni v Prilogi II(a) in (b), o določitvi letalskega prevoznika s strani zadevne države članice, njegovih pooblastil in dovoljenj, ki jih prizna Kraljevina Maroko, in zavrnitvi, preklicu, začasnem odvzemu ali omejitvi pooblastil ali dovoljenj letalskega prevoznika.

2. Ob prejemu določitve s strani države članice Kraljevina Maroko prizna ustrezna pooblastila in dovoljenja z najmanjšo postopkovno zamudo, pod pogojem, da:

(i) ima letalski prevoznik sedež v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti na ozemlju države članice, ki ga je določila, in ima veljavno operativno licenco v skladu z zakonodajo Evropske skupnosti;

(ii) država članica, ki je pristojna za izdajo spričevala letalskega prevoznika, izvaja in vzdržuje učinkovit predpisani nadzor letalskega prevoznika in je ustrezní letalski organ v določívi jasno opredeljen,

in

(iii) je letalski prevoznik v lasti in bo tudi še nadalje neposredno v lasti države članice ali bo njegov večinski lastnik država članica in/ali državljani države članice in/ali drugih držav, ki so navedene v Prilogi III, in/ali državljani teh drugih držav, in da imajo te države in/ali ti državljani ves čas učinkovit nadzor.

3. Kraljevina Maroko lahko zavrne, prekliče, začasno odvzame ali omeji pooblastila ali dovoljenja letalskega prevoznika, ki ga določi država članica, če:

(i) letalski prevoznik nima sedeža v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti na ozemlju države članice, ki ga je določila, ali nima veljavne operativne licence v skladu z zakonodajo Evropske skupnosti;

(ii) država članica, ki je pristojna za izdajo spričevala letalskega prevoznika, ne izvaja in ne vzdržuje učinkovitega predpisane- nega nadzora letalskega prevoznika, ali ustrezní letalski organ v določívi ni jasno opredeljen;

ali

(iii) letalski prevoznik ni v lasti in ni učinkovito nadzorovan neposredno ali prek večinskega deleža s strani držav članic in/ali državljanov držav članic in/ali drugih držav, ki so navedene v Prilogi III, in/ali državljanov teh drugih držav.

Pri izvajanju svoje pravice iz tega odstavka Kraljevina Maroko ne diskriminira letalskih prevoznikov Skupnosti na podlagi državne pripadnosti.

4. Določbe iz odstavkov 5 in 6 tega člena nadomestijo ustrezne določbe v členih, ki so navedeni v Prilogi II(a) in (b), o določívi letalskega prevoznika s strani Kraljevine Maroko, njegovih pooblastil in dovoljenj, ki jih prizna zadevna država članica, in zavrnitvi, preklicu, začasnem odvzemu ali omejitvi pooblastil ali dovoljenj letalskega prevoznika.

5. Ob prejemu določíve s strani Kraljevine Maroko država članica prizna ustrezna pooblastila in dovoljenja z najmanjšo postopkovno zamudo, pod pogojem, da:

(i) ima letalski prevoznik sedež na ozemlju Kraljevine Maroko in ima veljavno operativno licenco ali drug enakovrední dokument v skladu z zakonodajo Kraljevine Maroko;

(ii) Kraljevina Maroko izvaja in vzdržuje učinkovit predpisani nadzor letalskega prevoznika,

in

(iii) je letalski prevoznik v lasti in bo tudi še nadalje neposredno ali prek večinskega deleža v lasti Kraljevine Maroko in/ali državljanov Kraljevine Maroko ali držav članic in/ali državljanov držav članic ter je učinkovito nadzorovan s strani Kraljevine Maroko in/ali državljanov Kraljevine Maroko ali držav članic in/ali državljanov držav članic, razen če ustrezní sporazum iz Priloge I s tem v zvezi ne vsebuje ugodnejših določb.

6. Zadevna država članica lahko zavrne, prekliče, začasno odvzame ali omeji pooblastila ali dovoljenja letalskega prevoznika, ki ga določi Kraljevina Maroko, če:

(i) letalski prevoznik nima sedeža na ozemlju Kraljevine Maroko ali nima veljavne operativne licence v skladu z zakonodajo Kraljevine Maroko;

(ii) Kraljevina Maroko ne izvaja in ne vzdržuje učinkovitega predpisane- nega nadzora letalskega prevoznika;

ali

(iii) letalski prevoznik ni v lasti in ni učinkovito nadzorovan neposredno ali prek večinskega deleža s strani Kraljevine Maroko in/ali državljanov Kraljevine Maroko ali s strani držav članic in/ali državljanov držav članic, razen če ustrezní sporazum iz Priloge I s tem v zvezi ne vsebuje ugodnejših določb.

Člen 3

Pravice v zvezi s predpisanim nadzorom

1. Določbe iz odstavka 2 tega člena dopolnjujejo člene, navedene v Prilogi II(c).

2. Kjer država članica določi letalskega prevoznika, katerega predpisani nadzor izvaja in vzdržuje druga država članica, se pravice Kraljevine Maroko v skladu z varnostnimi predpisi iz sporazuma med državo članico, ki je določila letalskega prevoznika, in Kraljevino Maroko uporabljajo na enak način za to drugo državo članico pri sprejemanju, izvajanju ali ohranitvi varnostnih standardov in za operativno dovoljenje navedenega letalskega prevoznika.

Člen 4

Obdavčitev letalskega goriva

1. Določbe iz odstavka 2 tega člena dopolnjujejo ustrezne določbe iz členov, navedenih v Prilogi II(d).

2. Ne glede na kakršne koli druge nasprotno določbe nobena določba sporazumov iz Priloge II(d) ne preprečuje državam članicam, da uvedejo davke, prispevke, dajatve, pristojbine ali druge dajatve za gorivo, dobavljeno na njenem ozemlju za uporabo v zrakoplovu določenega letalskega prevoznika Kraljevine Maroko, ki opravlja promet med enim krajem na ozemlju te države članice in drugim krajem na ozemlju te države članice ali na ozemlju druge države članice.

Člen 5

Tarife

1. Določbe v odstavku 2 tega člena dopolnjujejo člene, navedene v Prilogi II(e).

2. Za tarife, ki jih zaračuna(-jo) letalski prevoznik(-i), določeni s strani Kraljevine Maroko v skladu s sporazumom iz Priloge I, ki vsebuje določbo iz Priloge II(e), za prevoz, ki se v celoti opravlja znotraj Evropske skupnosti, se uporablja zakonodaja Evropske skupnosti.

3. Za tarife, ki jih zaračuna(-jo) letalski prevoznik(-i), določeni s strani držav članic v skladu s sporazumom iz Priloge I, ki vsebuje določbo iz Priloge II(e), za prevoz, ki se v celoti opravlja znotraj Maroka, se uporablja zakonodaja Kraljevine Maroko.

Člen 6

Priloge k Sporazumu

Priloge k temu sporazumu so njegov sestavni del.

V POTRDITEV TEGA so spodaj podpisani pooblaščenici, ki so bili v ta namen ustrezno pooblaščenici, podpisali ta sporazum.

V Bruslju, sestavljeno v dveh izvodih v angleškem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, slovaškem, slovenskem, španskem, švedskem in arabskem jeziku.

Člen 7

Revizija ali sprememba

Pogodbenici lahko ta sporazum kadarkoli sporazumno revidirata ali spremenita.

Člen 8

Začetek veljavnosti in začasna uporaba

1. Ta sporazum začne veljati, ko se pogodbenici pisno uradno obvestita, da so bili zaključeni notranji postopki, potrebni za začetek veljavnosti.

2. Ne glede na odstavek 1 se pogodbenici strinjata, da se ta sporazum začasno uporablja od prvega dne meseca, ki sledi dnevu, ko se pogodbenici medsebojno uradno obvestita o zaključku za ta namen potrebnih postopkov.

3. Sporazumi in drugi dogovori med državami članicami in Kraljevino Maroko, ki na dan podpisa tega sporazuma še ne veljajo in se ne uporabljajo začasno, so navedeni v Prilogi I(b). Ta sporazum se uporablja za vse takšne sporazume in dogovore od začetka njihove veljavnosti ali začasne uporabe.

Člen 9

Prenehanje veljavnosti

1. V primeru prenehanja veljavnosti sporazuma iz Priloge I istočasno prenehajo veljati tudi vse določbe tega sporazuma, ki so povezane z zadevnim sporazumom iz Priloge I.

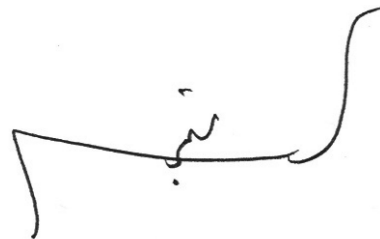
2. V primeru prenehanja veljavnosti vseh sporazumov iz Priloge I istočasno preneha veljati tudi ta sporazum.

Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 az Európai Közösség részéről
 Ghall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 För Europeiska gemenskapens vägnar



عن المجموعة الأوروبية

Por el Reino de Marruecos
 Za Marocké království
 For Kongeriget Marokko
 Für das Königreich Marokko
 Maroko Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο του Μαρόκου
 For the Kingdom of Morocco
 Pour le Royaume du Maroc
 Per il Regno del Marocco
 Marokas Karalistes vārdā
 Maroko Karalystès vardu
 A Marokkói Királyság részéről
 Ghar-Renju tal-Marokk
 Voor het Koninkrijk Marokko
 W imieniu Królestwa Marokańskiego
 Pelo Reino de Marrocos
 Za Marocké královstvo
 Za Kraljevino Maroko
 Marokon kuningaskunnan puolesta
 För Konungariket Marocko



عن المملكة المغربية

PRILOGA I

Seznam sporazumov iz člena 1 tega sporazuma

- (a) Dvostranski sporazumi o zračnem prevozu med Kraljevino Maroko in državami članicami Evropske skupnosti, ki so bili na dan podpisa tega sporazuma sklenjeni, podpisani in/ali so se začasno uporabljali:
- Sporazum med Vlado Kraljevine Belgije in Vlado njegovega veličanstva kralja Maroka o zračnem prevozu, podpisan 20. januarja 1958 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Belgijo“);
dopolnjen z Izmenjavo not z dne 20. januarja 1958 in nazadnje spremenjen z Memorandumom o soglasju, podpisanim 11. junija 2002 v Rabatu;
 - Sporazum med Vlado Češkoslovaške socialistične republike in Vlado njegovega veličanstva kralja Maroka o zračnem prevozu, podpisan 8. maja 1961 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Češko“); Češka republika je v zvezi s tem sporazumom deponirala izjavo o nasledstvu;
 - Sporazum med Vlado Kraljevine Danske in Vlado Kraljevine Maroko o zračnem prometu, podpisan 14. novembra 1977 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Dansko“);
dopolnjen z Izmenjavo not z dne 14. novembra 1977;
 - Sporazum med Zvezno republiko Nemčijo in Kraljevino Maroko o zračnem prevozu, podpisan 12. oktobra 1961 v Bonnu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Nemčijo“);
spremenjen z Memorandumom o soglasju, podpisanim 12. decembra 1991 v Bonnu;
spremenjen z Izmenjavo not z dne 9. aprila 1997 in 16. februarja 1998;
nazadnje spremenjen z Memorandumom o soglasju, podpisanim 15. julija 1998 v Rabatu;
 - Sporazum med Vlado Helenske republike in Vlado Kraljevine Maroko o zračnem prometu, podpisan 6. oktobra 1998 v Atenah (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Grčijo“);
v zvezi s tem sporazumom je treba upoštevati tudi Memorandum o soglasju, podpisan 6. oktobra 1998 v Atenah;
 - Sporazum med Vlado Španije in vlado Kraljevine Maroko o zračnem prometu, podpisan 7. julija 1970 v Madridu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Španijo“);
nazadnje dopolnjen z Izmenjavo pisem z dne 12. avgusta 2003 in 25. avgusta 2003;
 - Sporazum med Vlado Francoske republike in Vlado njegovega veličanstva kralja Maroka o zračnem prevozu, podpisan 25. oktobra 1957 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Francijo“);
 - Sporazum med Vlado Republike Italije in Vlado njegovega veličanstva kralja Maroka o zračnem prevozu, podpisan 8. julija 1967 v Rimu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Italijo“);
spremenjen z Memorandumom o soglasju, podpisanim 13. julija 2000 v Rimu;
nazadnje spremenjen z Izmenjavo not z dne 17. oktobra 2001 in 3. januarja 2002;
 - Sporazum med Vlado Republike Latvije in Vlado Kraljevine Maroko o zračnem prometu, podpisan 19. maja 1999 v Varšavi (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Latvijo“);
 - Sporazum med Vlado Velikega vojvodstva Luksemburg in Vlado njegovega veličanstva kralja Maroka o zračnem prevozu, podpisan 5. julija 1961 v Bonnu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Luksemburgom“);
 - Sporazum med Ljudsko republiko Madžarsko in Kraljevino Maroko o zračnem prometu, podpisan 21. marca 1967 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Madžarsko“);

- Sporazum med Vlado Republike Malte in Vlado njegovega veličanstva kralja Maroka o zračnem prevozu, podpisan 26. maja 1983 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Malto“);
 - Sporazum med Vlado njenega veličanstva Kraljice Nizozemske in Vlado njegovega veličanstva kralja Maroka o zračnem prevozu, podpisan 20. maja 1959 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Nizozemsko“);
 - Sporazum med Zvezno vlado Avstrije in Vlado Kraljevine Maroko o zračnem prometu, podpisan 27. februarja 2002 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Avstrijo“);
 - Sporazum med Vlado Ljudske republike Poljske in Vlado Kraljevine Maroko o zračnem prometu, podpisan 29. novembra 1969 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Poljsko“);
 - Sporazum med Portugalsko in Vlado Kraljevine Maroko o zračnem prometu, podpisan 3. aprila 1958 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Portugalsko“);
dopolnjen s Protokolom, podpisanim 19. decembra 1975 v Lizboni;
nazadnje dopolnjen s Protokolom, podpisanim 17. novembra 2003 v Lizboni;
 - Sporazum med Vlado Kraljevine Švedske in vlado Kraljevine Maroko o zračnem prometu, podpisan 14. novembra 1977 v Rabatu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Švedsko“);
dopolnjen z Izmenjavo pism z dne 14. novembra 1977;
 - Sporazum med Vlado Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske ter Vlado Kraljevine Maroko o zračnem prevozu, podpisan 22. oktobra 1965 v Londonu (v nadaljnjem besedilu „Sporazum med Marokom in Združenim kraljestvom“);
spremenjen z Izmenjavo pism z dne 10. in 14. oktobra 1968;
spremenjen s Protokolom, podpisanim 14. marca 1997 v Londonu;
spremenjen s Protokolom, podpisanim 17. oktobra 1997 v Rabatu.
- (b) Parafirani ali podpisani sporazumi o zračnem prevozu in drugi dogovori med Kraljevino Maroko in državami članci Evropske skupnosti, ki na dan podpisa tega sporazuma še niso začeli veljati in se niso začasno uporabljali
- Sporazum med Vlado Kraljevine Nizozemske in Vlado Kraljevine Maroko o zračnem prevozu, ki je bil kot Priloga 1 priložen Memorandumu o soglasju, podpisanemu 20. junija 2001 v Haagu (v nadaljnjem besedilu „parafirani Sporazum med Marokom in Nizozemsko“).
-

PRILOGA II

Seznam členov sporazumov iz členov 2 do 5 tega sporazuma, navedenih v Prilogi I tega sporazuma

- (a) Določitev s strani države članice:
- člen 18 Sporazuma med Marokom in Belgijo;
 - člen 13 Sporazuma med Marokom in Češko;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Dansko;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Nemčijo;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Grčijo;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Španijo;
 - člen 12 Sporazuma med Marokom in Francijo;
 - člen 14 Sporazuma med Marokom in Italijo;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Latvijo;
 - člen 14 Sporazuma med Marokom in Luksemburgom;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Madžarsko;
 - člen 16 Sporazuma med Marokom in Malto;
 - člen 17 Sporazuma med Marokom in Nizozemsko;
 - člen 3 parafriranega Sporazuma med Marokom in Nizozemsko;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Avstrijo;
 - člen 7 Sporazuma med Marokom in Poljsko;
 - člen 13 Sporazuma med Marokom in Portugalsko;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Švedsko;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Združenim kraljestvom;
- (b) Zavrnitev, preklic, začasni odvzem ali omejitev pooblastil ali dovoljenj:
- člen 5 Sporazuma med Marokom in Belgijo;
 - člen 7 Sporazuma med Marokom in Češko;
 - člen 4 Sporazuma med Marokom in Dansko;
 - člen 4 Sporazuma med Marokom in Nemčijo;
 - člen 4 Sporazuma med Marokom in Grčijo;
 - člen 4 Sporazuma med Marokom in Španijo;
 - člen 6 Sporazuma med Marokom in Francijo;
 - člen 7 Sporazuma med Marokom in Italijo;
 - člen 4 Sporazuma med Marokom in Latvijo;
 - člen 7 Sporazuma med Marokom in Luksemburgom;
 - člen 8 Sporazuma med Marokom in Madžarsko;
 - člen 9 Sporazuma med Marokom in Malto;

- člen 4 Sporazuma med Marokom in Nizozemsko;
 - člen 4 parafriranega Sporazuma med Marokom in Nizozemsko;
 - člen 4 Sporazuma med Marokom in Avstrijo;
 - člen 8 Sporazuma med Marokom in Poljsko;
 - člen 6 Sporazuma med Marokom in Portugalsko;
 - člen 4 Sporazuma med Marokom in Švedsko;
 - člen 4 Sporazuma med Marokom in Združenim kraljestvom;
- (c) Predpisani nadzor:
- člen 9a Sporazuma med Marokom in Nemčijo;
 - člen 7 Sporazuma med Marokom in Grčijo;
 - člen 5a Sporazuma med Marokom in Italijo;
 - člen 5 Sporazuma med Marokom in Luksemburgom;
 - člen 6 Sporazuma med Marokom in Madžarsko;
 - člen 17 parafriranega Sporazuma med Marokom in Nizozemsko;
- (d) Obdavčitev letalskega goriva:
- člen 7 Sporazuma med Marokom in Belgijo;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Češko;
 - člen 6 Sporazuma med Marokom in Dansko;
 - člen 6 Sporazuma med Marokom in Nemčijo;
 - člen 10 Sporazuma med Marokom in Grčijo;
 - člen 5 Sporazuma med Marokom in Španijo;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Francijo;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Italijo;
 - člen 14 Sporazuma med Marokom in Latvijo;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Luksemburgom;
 - člen 4 Sporazuma med Marokom in Madžarsko;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Malto;
 - člen 6 Sporazuma med Marokom in Nizozemsko;
 - člen 10 parafriranega Sporazuma med Marokom in Nizozemsko;
 - člen 9 Sporazuma med Marokom in Avstrijo;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Poljsko;
 - člen 3 Sporazuma med Marokom in Portugalsko;
 - člen 6 Sporazuma med Marokom in Švedsko;
 - člen 5 Sporazuma med Marokom in Združenim kraljestvom.

- (e) Tarife za prevoz znotraj Evropske skupnosti:
- člen 19 Sporazuma med Marokom in Belgijo;
 - člen 19 Sporazuma med Marokom in Češko;
 - člen 9 Sporazuma med Marokom in Dansko;
 - člen 9 Sporazuma med Marokom in Nemčijo;
 - člen 13 Sporazuma med Marokom in Grčijo;
 - člen 11 Sporazuma med Marokom in Španijo;
 - člen 17 Sporazuma med Marokom in Francijo;
 - člen 20 Sporazuma med Marokom in Italijo;
 - člen 10 Sporazuma med Marokom in Latvijo;
 - člen 20 Sporazuma med Marokom in Luksemburgom;
 - člen 17 Sporazuma med Marokom in Madžarsko;
 - člen 19 Sporazuma med Marokom in Malto;
 - člen 18 Sporazuma med Marokom in Nizozemsko;
 - člen 6 parafiranega Sporazuma med Marokom in Nizozemsko;
 - člen 13 Sporazuma med Marokom in Avstrijo;
 - člen 19 Sporazuma med Marokom in Poljsko;
 - člen 18 Sporazuma med Marokom in Portugalsko;
 - člen 9 Sporazuma med Marokom in Švedsko;
 - člen 9 Sporazuma med Marokom in Združenim kraljestvom;
-

*PRILOGA III***Seznam drugih držav iz člena 2 tega sporazuma**

- (a) Republika Islandija (v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru);
 - (b) Kneževina Lihtenštajn (v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru);
 - (c) Kraljevina Norveška (v skladu s Sporazumom o Evropskem gospodarskem prostoru);
 - (d) Švicarska konfederacija (v skladu s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o zračnem prometu).
-